



REGIONE DEL VENETO



la Biennale di Venezia

38. Festival
Internazionale
del Teatro

La Biennale di Venezia
38. Festival Internazionale del Teatro

GOZZI E GOLDONI EUROPEI

Direttore Maurizio Scaparro
Venezia, 21 – 30 luglio 2006

21, 22, 23 luglio ore 20.00

Teatro alle Tese

La MaMa E.T.C. (USA)

IL CORVO

prima assoluta

da Carlo Gozzi

ideazione, regia, musiche Ellen Stewart

composizione e arrangiamento musicali Michael Sirota, Heather Paauwe
con

Rob Laqui (*Principe Gennaro*)

Byung Koo Ahn (*Re Milo*)

Flaka Goranci (*Armillia*)

Cary Gant (*Norando*)

George Drance (*Pantalone*)

Allison Hiroto (*Smeraldina*)

Benjamin Marcantoni (*Tartaglia*)

Lu Yu (*Leandro*)

Federico Restrepo (*Truffaldino*)

Peter Case (*Brighella*)

Gian Marco Lo Forte (*Sentinella*)

Kat Yew, Federico Restrepo, Andrea Sensidoni, Chris Wild, Kaori Fujiyabu, Jiuliana Lau (*Colombe, Schiavi, Equipaggio*)

musiche eseguite dal vivo Michael Sirota, Heather Paauwe, Jan Klug, Paolo Giri

direzione musicale Michael Sirota

assistente Benjamin Marcantoni

coreografie Lu Yu

traduzioni in cinese Lu Yu, Jiuliana Lau

costumi Ellen Stewart e Lu Yu

animazione Jeffrey Isaac

video Andrea Paciotta, Jan Klug

disegno luci Filippo De Capitani
suono Jan Klug
realizzazione scenotecnica Peter Case, Gian Marco Lo Forte, Federico Restrepo, David Adams e William Clark
realizzazione oggetti animati Federico Restrepo
realizzazione maschere Gretchen Green
direzione produzione Andrea Paciotto
direzione tecnica Filippo De Capitani
direttore di scena Osvaldo Rodriguez
organizzazione Adriana Garbagnati, Mia Yoo, Denise Greber
produzione La MaMa E.T.C, La Biennale di Venezia
coordinamento produzione Offucina Eclectic Arts
La MaMa ringrazia Dott. Variali e Dott. Ross – Cabrini Hospital, Slant Performing Group, Edda Rutili

Una creazione per La Biennale di Venezia

dal 21 al 23 luglio ore 18.00 e ore 21.00

Teatro Goldoni

Teatro Stabile del Veneto "Carlo Goldoni" / TIB Teatro

POLVERE OVVERO LA STORIA DEL TEATRO **prima assoluta**

viaggio nel teatro per 15 spettatori

un progetto di Daniela Nicosia per il Teatro Goldoni

regia Daniela Nicosia

con Katuscia Bonato, Vania Bortot, Paola Compostella, Susanna Cro, Dario Eduardo De Falco, Angelica Leo, Clara Libertini, Solimano Pontarollo

e con la partecipazione di Gaia Aprea, Max Malatesta

violino Michelangelo Temporin

installazioni e scene Daria Tonzig

assistente di percorso Sonia Vazza

elementi coreografici Laura Zago

direttore di scena Francesco D'Altilia

scenotecnico Giuliano Ferrone

tecnico luci e suono Paolo Pellicciari

elaborazione basi Piero Bolzan-Audiogruppo

ufficio stampa e segreteria Lara Sacchi

organizzazione Labros Mangheras

produzione Teatro Stabile del Veneto/TIB Teatro

(spettacolo itinerante a prenotazione obbligatoria)

Una creazione per La Biennale di Venezia

22 luglio 2006 ore 18.30

Spazio Fonderie

Produzioni Teatrali Veneziane

LA CENA MAL APPARECCHIATA **prima assoluta**

commedia d'un atto inedito di Carlo Gozzi

mise en espace di Alessandro Bressanello e Piermario Vescovo

regia Alessandro Bressanello

con Giorgio Bertan, Alessandro Bressanello Daniela Foà, Eleonora Fuser, Stefano Scandaletti, Antonella

Zaggia

servo di scena Giulia Vio

burattini e attrezzeria di Antonella Zaggia
produzione Produzioni Teatrali Veneziane, La Biennale di Venezia

Una creazione per la Biennale di Venezia

22 luglio ore 21.30

Campo S. Trovaso

La Biennale di Venezia

LEONI D'ORO PER IL TEATRO

una serata spettacolo in occasione della consegna dei Leoni d'Oro per il Teatro

a cura di Ferdinando Ceriani

con la partecipazione di Andrea Jonasson, Giulia Lazzarini, La Civica Jazz Band di Milano diretta da Enrico

Intra con Franco Cerri (chitarra), Giulio Visibelli (sax/flauto), Emilio Soana (tromba), Roberto Rossi

(trombone), Lucio Terzano (contrabbasso), Tony Arco (batteria)

durante la serata verranno consegnati un Leone d'Oro alla carriera e un Leone d'Oro per il futuro
in collaborazione con Azienda di Promozione Turistica della Provincia di Venezia

22, 23 luglio ore 21.30

Campo S. Maria Formosa

Theatre Bulgarian Army & Theatre Ulitzata (Bulgaria)

COMMEDIA DEL SERVITORE **prima italiana**

ispirata a Goldoni, Molière, Cervantes

regia Stefan Moskov

musiche originali dal vivo Antony Dontchev

con

Nikola Dodov (*Don Quichotte*)

Kamen Donev (*il critico, Federico Rasponi, Don Juan*)

Christo Garbov (*Pantalone, Leporello*)

Nentcho Iltchev (*il servitore*)

Viara Kolarova (*Smeraldina, la capra*)

Stefania Koleva (*Donna Elvira, la donna già consumata, la religiosa*)

Adriana Nayadenova (*Beatrice*)

Maya Novosselska (*Clarice, Sancho Pança*)

Gueorgui Spassov (*Florindo*)

Borislav Stoilov (*Dottore*)

Valentin Tanev (*Arlecchino*)

Stefan Valdobrev (*un impiegato d'ufficio, Silvio, Principe danese che sta svolgendo un'inchiesta privata sulla morte di suo padre*)

scene Plamen Bonev

costumi Svila Velitchkova

luci e video Ivan Tonev

animazioni video Vladimir Chichkov

drammaturgia Natacha Kourteva

direzione generale Margarita Bakardjieva

direzione suono Dencho Stanev

direzione luci Kiril Bekyarov

regia palco Todor Krastev

attrezzista Borislav Nikoltchev

produzione Theatre Bulgarian Army & Theatre Ulitzata (Bulgaria)

in coproduzione con Festival d'Avignon, Theorem, La Filature- Mulhouse et Rose des vents - Villeneuve d'Ascq (France)

sopratitoli a cura di Prescott Studio, Firenze

23 luglio 2006 ore 17.00

Teatro Piccolo Arsenale

GOLDONI E WOLF-FERRARI

Quintetto Wolf-Ferrari

musiche Ermanno Wolf-Ferrari

IL SEGRETO DI SUSANNA (Monaco 1909). Ouverture

I QUATRO RUSTEGHI (Monaco 1909). Duetto Marina – Filipeto e aria di Filipeto “*Luçieta xe un bel nome*”

I GIOIELLI DELLA MADONNA (Berlino 1911). Intermezzo violino e pianoforte

IL CAMPIELLO (Milano 1936). Fantasia

LA VEDOVA SCALTRA (Roma 1931). Aria di Rosaura “*Nella notturna selva*”

LA VEDOVA SCALTRA. Aria del Conte di Bosconero “*Quanta soave pace*”

LA VEDOVA SCALTRA. Aria di Rosaura “*Sono scaltra*”

LA VEDOVA SCALTRA. Duetto Marionette – Le Bleau

I GIOIELLI DELLA MADONNA. Intermezzo

I QUATRO RUSTEGHI. Fantasia

IL CAMPIELLO. Aria di Gasparina “*Bondi Venexia cara!*”

trascrizioni ed elaborazioni per quintetto e voci Ezio Lazzarini

soprano Noriko Takano

tenore Ryouichi Nakai

violini Carlo Lazari, Paola Carraro

viola Mario Paladin

violoncello Francesco Ferrarini

pianoforte Anna Lazzarini

24 luglio ore 21.30

Campo S.Trovaso

La Piccionaia – I Carrara Teatro Stabile d’Innovazione

NOTTURNO PER ATTRICE GOLDONIANA: DONNE DI VAPORE E DONNE DI SPIRITO

prima assoluta

di Paolo Pappa

regia Filippo Gili

con Elisabetta Valgoi

costumista Lucia Mariani

assistente costumista Laura Rhi-sausi

responsabile tecnico Graziano Pretto

produzione La Piccionaia – I Carrara Teatro Stabile d’Innovazione e La Biennale di Venezia

Una creazione per la Biennale di Venezia

24, 25, 26 luglio ore 21.30

Corte Zappa (Giardino del Collegio Armeno)

Teatro a l’Avogaria

LA FINTA AMMALATA O SIA LO SPEZIALE

di C. Goldoni

regia Bepi Morassi

con

Piero Barbanente (*Pantalone*)

Laura Nenzi (*Rosaura sua figlia*)

Roberta Morassi (*Beatrice, amica di Rosaura*)

Giuseppe Amato (*Lelio, amante di Rosaura*)

Claudio Galdiolo (*il dottore Anselmo degli Onesti*)
Davide Baesse (*Il dottore Onofrio Buonatesta*)
Ivo Frasson (*Il dottore Merlino Malfatti*)
Paolo Sivori (*Agapito, speciale sordastro*)
Francesco Mandich (*Tarquinio, chirurgo*)
Elisabetta Morbidini (*Colombina, serva di Rosaura*)
Tommaso Santinon (*Fabrizio, servitore*)
scene e luci Stefano Poli
costumi Nicolao Atelier
musiche di scena Gabriella Zen
trucco e acconciature Cristina Bestini
produzione Teatro a l'Avogaria, La Biennale di Venezia

25, 26 luglio ore 20.00

Spazio Fonderie

Compagnie Noved Land (Francia)

DUETTO

prima italiana

di Marcello Scuderi

libero adattamento de LA LOCANDIERA di Carlo Goldoni

traduzione in francese Pierre-Yves Leprince

regia Marcello Scuderi

con Marcello Scuderi e Vittoria Scognamiglio

musiche originali Paolo Rizzotti

coreografia Elena Papulino

costumi Samya Teboursouki

assistente alla regia Antonio Palermo

produzione Compagnie Noved Land

sopratitoli a cura di Prescott Studio, Firenze

26, 27 luglio ore 21.30

Cortile Accademia di Belle Arti

Accademia di Belle Arti di Venezia

IL MONDO DELLA LUNA

prima assoluta

di Baldassarre Galuppi

libretto Carlo Goldoni

regia Gabbris Ferrari

voce recitante Giuliano Scaranello

riproduzione e revisione musicale Franco Piva (Intermusica Ensemble)

scene Giuseppe Ranchetti

costumi ed attrezzi Paolo Bertinato e Giovanna Fiorentini

disegno luci Valerio Alfieri

bozzetti e figurini marionette Valeria Bettella, Manuel Pedretti

realizzazione marionette Valeria Bettella, Gianfranco Gallo, Lucia Morato, Manuel Pedretti, Micol Previati

realizzazione costumi Chiara Benedetti, Marianna Fernetich, Anna Lazzarini, Giulia Mio, Chiara Pareschi, Vedrana Peric, Stefania Tosi

realizzazione scene Lorenzo Giacomello, Marco Grison

manovratori Chiara Benedetti, Marianna Fernetich, Gianfranco Gallo, Chiara Pareschi, Micol Previati, Anna Storti, Federica Rigon, Anna Lazzarini

luci Enrico Fabris

organizzazione Anna Storti

produzione Accademia di Belle Arti di Venezia, La Biennale di Venezia
si ringrazia il Teatro Sociale di Rovigo

una creazione per la Biennale di Venezia

27, 28, 29, 30 luglio ore 21.30

Campo S.Trovaso

Pantakin da Venezia / Teatro Stabile del Veneto "Carlo Goldoni"

IL CORVO. FAVOLA IN MASCHERA **prima assoluta**

liberamente tratto da *IL CORVO* di Carlo Gozzi

regia e drammaturgia Michele Modesto Casarin

musiche originali Andrea Mazzacavallo

con

Roberto Serpi (*Millo, Re di Frattombrosa*)

Tommaso Benvenuti (*Jennaro, Principe, fratello del re*)

Marta Dalla Via (*Armillia, Principessa di Damasco – Corvo*)

Manuela Massimi (*Morgana, negromante – Colomba*)

Stefano Tosoni (*Tartaglia, ministro*)

Michele Modesto Casarin (*Pantalone, Ammiraglio Zuechino*)

Laura Graziosi (*Balia, Serva di Corte*)

coreografie Giorgio Rossi

scene e costumi Licia Lucchese

maschere Stefano Perocco di Meduna

duelli Andrea Pennacchi, Maurizio Faleschin

disegno luci Pietro Sperduti, Maurizio Fabretti

datore luci Roberto Rossetto

fonico Paolo Battistel

attrezzeria Romeo Gava, Cristina Alaimo

realizzazione costumi Caterina Volpato

assistente alla regia Debora Serravalle

assistente audio per musiche originali Francesco Cerruto

produzione Pantakin da Venezia, La Biennale di Venezia, Teatro Stabile del Veneto "Carlo Goldoni"

in collaborazione con Città di Venezia – Direzione Beni, Attività e Produzioni Culturali; Regione Veneto;

Produttori Professionali Teatrali Veneti; Ministero per i Beni e le Attività Culturali

coordinamento generale Giampaolo Fioretti

segreteria di produzione Jessica Valli

distribuzione Maura Plenzio, Giacinta dalla Pietà, Lia Zinno

ufficio stampa Antonella Dondi dall'Orologio

Una creazione per La Biennale di Venezia

27, 29 luglio ore 20.00 e 28 luglio ore 21.30

Tese delle Vergini

Teatridithalia

DAS KAFFEEHAUS. LA BOTTEGA DEL CAFFÈ **nuova versione**

di Rainer Werner Fassbinder da Carlo Goldoni

traduzione Ferdinando Bruni

uno spettacolo di Ferdinando Bruni, Elio De Capitani

con

Elio De Capitani (*Ridolfo*)

Alessandro Genovesi (*Don Marzio*)

Nicola Russo (*Eugenio*)

Gabriele Calindri (*Leandro*)
Fabiano Fantini (*Trappolo*)
Luca Toracca (*Pandolfo*)
Corinna Agustoni (*Lisaura*)
Marina Remi (*Vittoria*)
Cristina Crippa (*Placida*)
scena e costumi Carlo Sala
luci Nando Frigerio
suono Jean-Christophe Potvin

produzione Teatridithalia, La Biennale di Venezia

Nuova versione per La Biennale di Venezia

28, 30 luglio ore 20.00

Teatro Piccolo Arsenale

Teatre Lliure (Spagna)

IL MONDO DELLA LUNA

prima italiana

di Joseph Haydn

libretto Carlo Goldoni

regia Iago Pericot

Accademia Musicale di San Giorgio

direttore Silvia Massarelli

con

Josep Ferrer (Buonafede)

Jordi Casanova (Ecclitico)

Cristina Faus (Lisetta)

Francisco Javier Jiménez (Cecco)

Cristina Obregón (Clarice)

Agata Bienkowska (Ernesto)

Eliana Bayón (Flaminia)

Marina Cardona (ballerina) Xavier Estrada, Héctor Manzanares, Jordi Ros (satiri)

coro Jorge Carrasco, Albert Deprius, Hèlios Pardell, Xavier Thió

Jorge Carrasco (Joseph Haydn)

scene Pep Duran

costumi Nina Pawlowsky

luci César Fraga

coreografia Sonia González

trucco e parrucche Carlos Montosa

aiutante alla regia Anna Llopart

assistente alla regia Josep Escrig

maestro sostituto e clavicembalista David Malet

assistente ai costumi Berta Riera

produzione Gran Teatre del Liceu (Barcellona), Teatre Lliure (Barcellona) e Teatro Arriaga (Bilbao)

con la collaborazione di Accademia Musicale di San Giorgio (Venezia) e L'Estruch de l'Ajuntament de Sabadell

28, 29 luglio ore 20.30

Teatro Goldoni

Teatro Fondamenta Nuove – I Fratellini / Teatro Metastasio / Teatro Goldoni

LA DONNA SERPENTE

prima assoluta

Fiaba teatrale tragicomica in due atti

ovvero dall'ignoto deserto della Cina al vasto regno d'Eldorado, occulto al mondo tutto
di Carlo Gozzi

adattamento drammaturgico e regia Giuseppe Emiliani

musiche originali Uri Caine

con

Marcello Bartoli (*Capocomico, Pantalone*)

Marta Paola Richeldi (*Cherestani*)

Erika Urban (*Farruscad*)

Lino Spadaro (*Togrul, Geonca*)

Giorgio Bertan (*Brighella, rumorista*)

Alberto Fasoli (*Truffaldino, Bedredino, Badur*)

Michela Mocchiutti (*Canzade, Farzana, Rezia*)

scene Graziano Gregori

costumi Carla Teti

maschere e oggetti di Renzo Pardini e Roberta Traversa

luci Mauro Marri

direttore di scena Franco Lupi

assistente alla regia Giorgia Nordio

macchinista Vincenzo Caruso

fotografie di scena Giovanni Tomassetti

sarta Ombra Renzini

aiuto macchinisti Fabio Masetto, Filippo Andreatta, Elisabetta Paris

direttore organizzativo Ludovica De Caris

comunicazione e stampa Franca Mezzani, Enrico Bettinello

segreteria organizzativa Silvia Rigato

realizzazione scene Cooperativa Nuovo Teatro C.A.O.S., Spoleto - Renato Ostorero, Avigliana (To)

strutture metalliche Filippo Mastinu, Venezia

attrezzatura Rancati, Cornaredo (Mi)

costumi Sartoria Teatrale Fiorentina, Firenze

scarpe Calzature Artistiche Sacchi, Firenze

trasporti acquei Brussa is Boat, Venezia

trasporti terrestri A.C.M. Autotrasporti, Torino

produzione Vortice – Teatro Fondamenta Nuove / Compagnia I Fratellini, Teatro Metastasio Stabile della Toscana, Teatro Stabile del Veneto Carlo Goldoni

in collaborazione con La Biennale di Venezia e Comune di Venezia – Assessorato alla Produzione Culturale

Una creazione per La Biennale di Venezia

29, 30 luglio ore 21.30

Campo S.Maria Formosa

Gruppodacapo/Compagnia di Teatro I Fratellini

LA BUONA MADRE

prima assoluta

di Carlo Goldoni

regia, riduzione e adattamento drammaturgico Stefano Pagin

con

Michela Martini (*Barbara*)

Stefania Felicioli (*Agnese – Daniela*)

Nicoletta Maragno (*Margarita – Lodovica*)

Alessio Bobbo (*Nicoletto*)

scene e costumi di Paolo Bertinato

luci di Federica Preto

direttore di scena Dario Bendazzoli

coordinamento tecnico Gianfranco Gallo
fotografo di scena Giovanni Tomassetti
organizzazione Ludovica de Caris e Giorgia Nordio
produzione Gruppodacapo, Compagnia di Teatro I Fratellini, La Biennale di Venezia

Una creazione per La Biennale di Venezia

23 > 25 luglio ore 18.00

Campo S. Maurizio e altri campi della città

LA DISFIDA DEI CARLO

ovvero Le Primarie tra Gozzi e Goldoni

23 luglio Paolo Bosisio interpreta Carlo Gozzi
24 luglio Paolo Puppa interpreta Carlo Goldoni
25 luglio faccia a faccia tra Bosisio-Gozzi e Puppa-Goldoni
con le apparizioni di Giorgio Baffo e Giacomo Casanova

ideazione e regia Roberto Bianchin e Luca Colferai
con Maurice Agosti, Roberto Bianchin, Luca Colferai e La compagnia de Calza <I Antichi>
una produzione Compagnia de Calza <I Antichi> per La Biennale di Venezia

SPETTACOLI A MIRA, Teatro Villa dei Leoni

In collaborazione con Arteven, Comune di Mira - Assessorato alla Cultura, Provincia di Venezia –
Assessorato alla Cultura, La Piccionaia – I Carrara Teatro Stabile d’Innovazione

26 luglio ore 21.15

Teatro Villa dei Leoni, Mira

Theatre Bulgarian Army & Theatre Ulitzata (Bulgaria)
COMMEDIA DEL SERVITORE **prima italiana**

ispirata a Goldoni, Molière, Cervantes

regia Stefan Moskov

scene Plamen Bonev

costumi Svila Velitchkova

luci e video Ivan Tonev

animazioni video Vladimir Chichkov

drammaturgia Natacha Kourteva

con

Nikola Dodov (*Don Quichotte*)

Kamen Donev (*il critico, Federico Rasponi, Don Juan*)

Christo Garbov (*Pantalone, Leporello*)

Nentcho Iltchev (*il servitore*)

Viara Kolarova (*Smeraldina, La capra*)

Stefania Koleva (*Donna Elvira, la donna già consumata, la religiosa*)

Adriana Nayadenova (*Beatrice*)

Maya Novosselska (*Clarice, Sancho Pança*)

Gueorgui Spassov (*Florindo*)

Borislav Stoilov (*Dottore*)

Valentin Tanev (*Arlecchino*)

Stefan Valdobrev (*un impiegato d’ufficio, Silvio, Principe danese che sta svolgendo un’inchiesta privata sulla morte di suo padre*)

musiche dal vivo Antony Dontchev

direzione generale Margarita Bakardjieva

direzione suono Dencho Stanev
direzione luci Kiril Bekyarov
regia palco Todor Krastev
attrezzista Borislav Nikoltchev
produzione Theatre Bulgarian Army & Theatre Ulitzata
in coproduzione con Festival d'Avignon, Theorem, La Filature- Mulhouse et Rose des vents - Villeneuve d'Ascq (France)

MEMORIE

21 luglio – 10 settembre 2006 ore 9.00 > 19.00 dal lunedì al sabato

Biblioteca Marciana

Ministero per i Beni e le Attività Culturali/Biblioteca Nazionale Marciana/La Biennale di Venezia/Università "Ca' Foscari" di Venezia – Dipartimento di Italianistica/Comune di Pasiano (Pordenone)/Musei Civici Veneziani

"STRAVAGANZE SCENICHE, LETTERARIE BATTAGLIE"

Carlo Gozzi (1720-1806).

mostra dei manoscritti inediti di Carlo Gozzi

curatore Fabio Soldini

comitato scientifico Susy Marcon, Maria Grazia Pensa, Gilberto Pizzamiglio, Ricciarda Ricorda, Fabio Soldini, Piermario Vescovo, Marino Zorzi

20 luglio, ore 17.30

Inaugurazione

Sala del Piovego - Palazzo Ducale

21 luglio ore 10.00

Spazio Fonderie

La Biennale di Venezia / Università "Ca' Foscari" di Venezia – Dipartimento di Italianistica e Filologia Romana

"STRAVAGANZE SCENICHE, LETTERARIE BATTAGLIE"

Carte vecchie e nuove per il teatro di Carlo Gozzi

incontro internazionale

a cura di Piermario Vescovo (Università "Ca' Foscari" di Venezia)

intervengono Carmelo Alberti (Università "Ca' Foscari" di Venezia), Alberto Beniscelli (Università di Genova), Paolo Bosisio (Università di Milano), Cesare De Michelis (Università di Padova – Presidente Marsilio editori), Javier Gutiérrez Carou (Università di Santiago de Compostela), Ginette Herry (Presidente Association Goldoni Européen - Strasbourg), Enrico Groppali (critico teatrale), Evgeni Knyazev (Rettore Scuola Vachtangov, The Boris Schukin Theatre Institut - Mosca), Fausto Malcovati (Università di Milano), Marzia Pieri (Università di Siena), Raissa Raskina (Università "La Sapienza" di Roma), Maurizio Scaparro (Direttore Biennale Teatro), Fabio Soldini (Presidente Commissione Gozzi – Biblioteca Nazionale Marciana), Ellen Stewart (regista La Mama ETC - New York), Franco Vazzoler (Università di Genova)

l'incontro è cofinanziato dal Progetto di Rilevante Interesse Nazionale 2003-2005 del Ministero Italiano per l'Università e la Ricerca "Vocabolario dei dialetti veneti testi veneti dal XIII al XIX secolo" Unità di Ricerca dell'Università di Venezia

23 > 27 luglio ore 16.00

Spazio Ingresso Corderie

La Biennale di Venezia/Piccolo Teatro di Milano – Teatro d'Europa

GOLDONI E STREHLER

Il popolo di Goldoni negli spettacoli di Giorgio Strehler

personaggi, costumi, video e incontri a cura di Giovanni Soresi

in collaborazione con Università degli Studi di Milano - Dipartimento di Storia delle arti della Musica e dello Spettacolo

Domenica 23 luglio

ARLECCHINO SERVITORE DI DUE PADRONI

di Carlo Goldoni

regia Giorgio Strehler

scene e costumi Ezio Frigerio

musiche Fiorenzo Carpi

regia televisiva Carlo Battistoni

con Ferruccio Soleri, Gianrico Tedeschi, Gianfranco Mauri, Franco Graziosi, Anna Saia, Marisa Minelli,

Giancarlo Dettori

produzione RAI (1974)

incontro a cura Paolo Bosisio

Lunedì 24 luglio

LE BARUFFE CHIOZZOTTE

di Carlo Goldoni

regia Giorgio Strehler

scene e costumi Luciano Damiani

musiche Fiorenzo Carpi

regia televisiva Lydia Ripandelli

con Lina Volonghi, Anna Maestri, Carla Gravina, Tino Scotti, Corrado Pani, Mario Valdemarin

produzione RAI (1966)

incontro a cura di Katia Angioletti

Martedì 25 luglio

LA TRILOGIE DE LA VILLEGIATURE

di Carlo Goldoni

regia Giorgio Strehler

scene Ezio Frigerio

costumi Ezio Frigerio e Franca Squarciarino

musiche Fiorenzo Carpi

regia televisiva Pierre Badel

con Pierre Dux, Ludmilla Mikael, Claude Giraud, Françoise Seigner, Denise Gence

produzione Antenne2 - Francia (1979)

incontro a cura di Nadia Palazzo

Mercoledì 26 luglio

IL CAMPIELLO

di Carlo Goldoni

regia Giorgio Strehler

scene e costumi Luciano Damiani

musiche Fiorenzo Carpi

con Giulia Lazzarini, Giancarlo Dettori, Laura Marinoni, Valentina Fortunato, Rosalina Neri

(1993)

incontro a cura di Chiara Marinoni

Giovedì 27 luglio**GIORGIO STREHLER LEGGE I MEMOIRES**

lettura tenuta a Pavia, Collegio Borromeo
registrazione a cura del Piccolo Teatro di Milano
(1992)
incontro a cura di Camilla Guaita

21 > 30 luglio ore 18.30**Bookshop Electa - Arsenale****GLI APERITIVI DEL BOOKSHOP**

presentazione libri su Carlo Gozzi e Carlo Goldoni
a cura di Piermario Vescovo
in collaborazione con Università "Ca' Foscari" di Venezia – Dipartimento di Italianistica e Filologia
Romanza

VENERDI' 21

La MaMa dell'Avanguardia. Il teatro di Ellen Stewart e l'Italia, a cura di Moreno Cerquetelli, Roma, Edizioni Interculturali, 2006
con Moreno Cerquetelli, Italo Moscati, Giulia Palladini, Ellen Stewart

DOMENICA 23

Vsevolod Mejerchol'd, *1918: Lezioni di teatro*, Milano, Ubulibri, 2004
Evgeni Vachtangov, *Il sistema e l'eccezione. Taccuini, lettere, diari*, ETS – Pontedera-Teatro, 2005
con Alberto Beniscelli, Fausto Malcovati, Raissa Raskina, Susanne Winter

LUNEDI' 24

Carlo Gozzi, *Memorie inutili*, a cura di Paolo Bosisio, Milano, CUEM, 2006
Le droghe d'amore, a cura di Camilla Guaita, Milano, CUEM, 2006
Studi gozziani, a cura di Mariagabriella Cambiaghi, Milano, CUEM, 2006
con Paolo Bosisio, Mariagabriella Cambiaghi, Ilaria Crotti, Camilla Guaita, Gilberto Pizzamiglio

MARTEDI' 25

Javier Gutiérrez Carou, *Carlo Gozzi. La vita. Le opere. La critica*, Venezia, Supernova, 2006
Carlo Gozzi, *Lettere*, a cura di Fabio Soldini, Venezia, Marsilio, 2004
Carlo Gozzi, *Novelle*, a cura di Ricciarda Ricorda, Venezia, Marsilio, 2004
con Rossend Arquès, Javier Gutiérrez Carou, Ricciarda Ricorda

MERCOLEDI' 26

Anna Scannapieco, *Carlo Gozzi e la scena del libro*, Venezia, Marsilio, 2006
con Ricciarda Ricorda, Anna Scannapieco, Lorenzo Tomasin

GIOVEDI' 27

Mémoires da Carlo Goldoni, a cura di Maurizio Scaparro e Tullio Kezich, Milano, Ubulibri, 2005
Mémoires da Carlo Goldoni, regia di Maurizio Scaparro, prod. Istituto Luce 2006
conversazioni e visioni con Guido Davico Bonino, Andrea Fabiano, Ginette Herry, Maurizio Scaparro
in collaborazione con Istituto Luce, Compagnia Italiana

VENERDI' 28

Carlo Goldoni, *Il genio buono e il genio cattivo*, a cura di Andrea Fabiano, Venezia, Marsilio, 2006
La scozzese, a cura di Marzia Pieri, Venezia, Marsilio, 2006
Carmelo Alberti, *Carlo Goldoni*, Roma, Salerno, 2004

con Carmelo Alberti, Michele Bordin, Ilaria Crotti, Cesare De Michelis, Andrea Fabiano

SABATO 29

Georges Banu, *Memorie del teatro*, Genova, il melangolo, 2006
con Georges Banu, Franco Vazzoler, Piermario Vescovo

DOMENICA 30

Francesca Pini, *Il tempo di una vita. Conversazione con Giorgio Strehler*, Genova, De Ferrari, 2006
Carlo Goldoni/Giorgio Strehler, il teatro della poesia e Arlecchino, documentari di Francesca Pini per ARTE –
Francia
conversazioni e visioni con Francesca Pini, Carmelo Alberti

21 > 30 luglio dal lunedì al sabato ore 10.00 > 17.00

Casa di Carlo Goldoni

Calle dei Nomboli, San Polo 2794 Venezia